

面向汉语（二语）教学的语法点知识库构建及语法点标注研究*

谭晓平、杨丽姣、苏靖杰

（北京师范大学 中文信息处理研究所，北京 100875）

摘要：语法是汉语（二语）教学中的重点和难点，而面向语法教学领域的知识库、语料库较少，不能满足汉语国际教育事业发展的需求。本文首先根据三个平面理论和对外汉语教学语法理论提出了面向汉语（二语）教学的语法点描述框架，建立了包含 121 个教学常用语法点的知识库。其次，在 141464 条对外汉语教材语料和新 HSK 样题文本语料中对 121 个语法点进行了句法语义信息的综合标注，共获得 95592 个句次的标注语料，涉及形式类别 580 项，语义类别 233 项，形成了与语法点知识库配套的语法点标注语料库。最后，讨论了语法点知识库和语法点标注语料库在汉语（二语）教学及教材研究领域的应用。

关键词：语法点；知识库；标注；语料库；汉语国际教育

中图分类号：H09

文献标识码：A

A Study of the Construction of Grammar Points Knowledge-base and the Annotation of Grammar Points for TCSL

TAN Xiaoping, YANG Lijiao, SU Jingjie

(Institute of Chinese Information Processing, Beijing Normal University, Beijing, 100875, China)

ABSTRACT: Grammar is the key and difficult points in TCSL. However, the knowledge-base and corpus for grammar teaching in TCSL are few, which cannot meet the demands of the development of TCSL. Firstly, this paper proposed the grammar points descriptive system for TCSL basing on the theory of three plane theory and the Teaching grammar theory and built the grammar points knowledge-base with 121 grammar points. Secondly, annotated the grammar points in 141464 sentences and obtained 95592 sentences with grammar points, referring 580 basic forms and 233 semantic categoris. Thirdly, this paper discussed the application of the knowledge base and corpus in TCSL.

Key Words: Grammar points; Knowledge base; Annotation; Corpus; TCSL

1 引言

随着中国经济的发展，学汉语的人数迅速增长。为进一步提高汉语（二语）教学的质量

* 收稿日期：

定稿日期：

基金项目：国家语委“十二五”科研规划项目“语言资源建设规划研究”（YB125-124）

和效率,语言资源建设也逐渐引起了学界的关注。张普(1991)^[1]认为“汉语信息处理与对外汉语教学是科学与技术的结合,是新科学与高技术的结合。科学与技术一经结合就会产生无穷的力量,就会发生飞跃。”詹卫东(2013)^[2]也认为“汉语语言学研究应该更加注重语言工程的研究和开发,以提高汉语大规模语言资源的数量、类型及易获得性。”据统计,2010年—2012年被派往海外进行汉语(二语)教学的3682名学生志愿者当中,非汉语国际教育专业的本科生占57.3%,硕士生占36.1%^[3]。可见,教师队伍中有大部分并非专业出身。对于“新手”教师来说,困难在于汉语教学中哪些内容属于语法点?语法点应该从哪些方面来教?什么样的例句更适用于课堂教学?

为解决这些问题,本文以三个平面理论为指导,以经典的汉语(二语)教材和新HSK样题文本语料为语料基础,研究了面向汉语(二语)教学的语法点描述框架,构建了语法点知识库和与之配套的语法点标注语料库,研究成果已应用于汉语(二语)教学及教材研究。

本文余下内容组织结构如下:第2节介绍了目前语法资源建设的相关情况及“汉语国际教育动态语料库”的基本情况;第3节简要介绍了知识库构建的理论基础——三个平面理论,详细论述了知识库的建设;第4节介绍了语料库中语法点的标注研究;第5节分析了知识库和语料库在汉语(二语)教学及教材研究方面的应用;第6节是总结与展望。

2 相关工作

2000年以后,面向汉语(二语)教学的语法资源建设引起了学者们的关注。邢红兵、张旺熹(2004)^[4]、郑艳红(2012)^[5]以现行的语法教学大纲为基础标注出了母语语料中的语法点,郑艳群的标注研究涉及到了语法点的语义信息,但二者均未关注语法点的句法、语用信息。弓月亭、邢红兵(2008)^[6]提出了建设“语法教学资源库”的设想与原则。彭炜明、宋继华等(2014)^[7]建立了“国际汉语教学语法资源库”,重建了语法大纲,研究了语法点的自动识别规则。北京大学正在建设中的“现代汉语构式数据库”将对1000多个构式进行多维度、数据化、结构化的描述,涉及句法、语义、语用等信息。目前语法资源的建设取得了一定成绩,但在以下方面还有进一步研究的空间:(1)现有相关资源建设直接用于教师备课、教学的少,主要为教材编写、教学大纲的制定提供数据参考;(2)语法点的选取、描述方式、标注内容如何更好地服务于教学,值得深入研究。

“汉语国际教育动态语料库”是面向汉语(二语)教学的语料库,从语料的收集、标注加工到检索功能的设计,都从教学的实际需求出发。该语料库收集了197册经典的汉语(二语)教材语料及66套HSK样题文本语料,共计141464个句子,2472115个词次,并进行了多义词、语法点、话题、交际功能的多维度标注,可实现相应的检索与查询功能。本研究就是在“汉语国际教育动态语料库”建设过程中逐步形成的,是对该项研究的总结与扩展。

3 语法点知识库的构建

3.1 理论基础

胡裕树、范晓(1985)^[8]提出了语法研究的“三个平面理论”——句法平面、语义平面、语用平面。之后,岳方遂(1991)^[9]、胡裕树(1992)^[10]、邵敬敏(1992)^[11]等学者对三个平面的研究对象、三个平面之间的关系等问题展开了讨论,本文对三个平面理论的研究对象进行了梳理,结果如表1所示。

表1 三个平面理论的研究对象

三个平面	研究对象
句法平面	①句子中词语所充当的句子成分：主语、谓语、宾语、定语、状语、补语；②成分之间的句法关系：主谓结构、偏正结构……；③句法结构的层次切分；④句中词语的功能类别：名词、动词、形容词……；⑤句子的结构类型：单句、复句、主谓句、非主谓句……
语义平面	①词在句法结构中获得的语义：施事、受事、客体、工具、处所、时间等；②语义特征、语义指向。
语用平面	①主题与评论：主题与述题/新信息与旧信息；②表达重点、焦点；③行为类型：叙述、解释、描绘、提问、请求、命令、致谢、道歉、祝贺、惊叹……；④口气：肯定、否定、强调、委婉……；⑤语气：陈述句、疑问句、祈使句、感叹句、应答句；⑥语用成分与非语用成分，增添、插入语；⑦句型的变化；⑧预设；⑨狭义语境：上下文的制约与照应、省略与空位。

本研究以三个平面理论为基础，并结合对外汉语教学的教学语法理论，对以上研究对象进行筛选和补充，构建了语法点知识库及与之配套的语法点标注语料库。

3.2 语法点的选取

语法点的选取以教学的常用性和必要性为主要原则，采取统计的方法以确定语法点的常用性。首先对《新实用汉语课本》^[12]、《中文听说读写》^[13]、《对外汉语教学语言点 150 例》^[14]三部教材中出现的语法点进行了统计。三部教材共出现语法点 503 个，其中有 32 个语法点出现在了三部教材中，100 个语法点出现在了两部教材中。本文以这 132 个语法点为基础语法点，然后分析这 132 个语法点标注的必要性，因助词、副词等语法点可通过“关键词/词性”的方式从语料库中检索到相关语料，因此，暂未收录到语法点知识库中。本研究最终选取了 121 个语法点，并将其分为四类，如表 2 所示。

表 2 语法点的分类及示例

类别	数量	示例
固定结构/短语	33 个	越……越……、“的”字结构、述补结构
介词及介词短语	36 个	从、从……到……、向、给、在……方面
特殊句式	8 个	“把”字句；兼语句；比较句
复句	44 个	虽然……但是……；尽管……还是……

3.3 语法点的描述框架及知识库的属性设置

3.3.1 语法点的描述框架

卢福波(2010)^[15]认为语法教学需要把形式细化，注意形式和意义的结合。鲁健骥(1993)^[16]、任玉华(1998)^[17]、卢福波(2000)^[18]等学者将“三个平面理论”应用于汉语(二语)教学中，强调教学中应将语义、句法、语用结合起来。吴伟中(2007)^[19]认为语法点的解说一般包括四个方面的内容：句法结构、语义表达、语用功能、典型例子。基于以上学者的

论述, 本文认为语法点的知识描述应包括基本信息、语义信息、句法信息、语用信息四大类, 各类别下又设若干小类。(见表 3)

表 3 语法点的描述框架

基本信息	编号、名称、变式、等级、相似语法点、偏误
语义信息	语义类别、语义类别数量、语义类别频率
句法信息	基本形式类别、基本形式数量、基本形式频率、否定形式、否定形式频率、主语信息、主语信息频率、搭配信息及其频率
语用信息	语体、口气、语气、语用意义

3.3.2 知识库的属性设置

语法点知识库共设置了 21 个属性, 各属性的取值一方面参考了现有的语法研究的相关成果, 另一方面在一定规模的语料中对相关研究成果进行了验证、修订和统计。

(1) 基本信息

基本信息设置有编号、名称、变式、等级、相似语法点、偏误六个属性。“编号”采用语法点在数据库中的序号与语法点常项部分的首字母组合的形式, 如“一……就……”的编号为“8YJ”。“变式”指与语法点语义相同、结构相似的语法点, 如语法点“从……到……”, 其变式为“从……到……再到……”。“等级”指语法点在《国际汉语教学通用课程大纲(修订版)》的所属等级, 帮助教师判断语法点的难易度, 如介词“向”的等级信息为“HSK-3”。“相似语法点”列举在学习过程中易混淆的语法点, 如介词“对”的相似语法点包括介词“给、跟、向”。“偏误”帮助教师预测、认识某些语法点学生习得的偏误情况, 以便更有针对性地进行教学, 其取值是从北京语言大学的“HSK 动态作文语料库”中选取的偏误语料。

(2) 语义信息

语义信息设置有语义类别、语义类别的数量、语义类别频率三个属性。“语义类别的数量”指语法点可表达几种意义, “语义类别”的取值主要参考权威的语法书及一些经典的对外汉语教材。“语义类别频率”反映了个语义类别在语料库中的频率信息。表 4 是语法点知识库中对“一……就……”语义信息的描述。

表 4 “一……就……”的语义信息

语义类别数量	语义类别	语义类别频率	示例
2	表示两件事情时间上前后紧接。	371	我们是旅行结婚, 一回来就告诉你们, 不算晚吧?
	表示在某种情况下一定会出现某种结果。	215	我经常一到立交桥就很紧张。

(3) 句法信息

句法信息设置有基本形式类别、基本形式数量、基本形式频率、否定形式、否定形式频率、主语信息、主语信息频率、搭配信息八个属性。语法点不同, 需要填写的句法信息的属性也不相同。以语法点“一……就……”为例, 应填写的属性包括: 基本形式类别、基本形

式数量、基本形式频率、主语信息、主语信息频率。（见表 5、表 6）

表 5 “一……就……”的句法信息 1

基本形式数量	基本形式类别	基本形式频率	示例
5	一+动+就+动	570	我们一见面，大家就高兴地拥抱起来。
	一+动+就+形	7	我一闻烟味儿就难受。
	一+形+就+动	4	可是我一紧张就愣在那儿了。
	一+动+就+小句	4	来客没人时都注目偷看，一有他人就脸色严肃。
	其他	1	婆婆一听，糟了，就一脸的不高兴。

表 6 “一……就……”的句法信息 2

主语信息	主语信息频率	示例
主语+一……就……	220	大家一涌出校门就全都无忧无虑了。
一……就……	183	一有消息就通知您。
一……，主语+就……	95	一下课，石山就私下里问老师：“我为什么比他们练得少？”
主语 1+一……，主语 2+就……	87	公共汽车一停，老人就下了车。

(4) 语用信息

语用信息设置有语体、口气、语气、语用意义四个属性。“语体”描述语法点常用于书面语还是常用于口语。“口气”描述语法点是表达肯定、否定、强调还是委婉的口气。“语气”描述语法点是常用于陈述、疑问、祈使还是感叹。“语用意义”是专门针对复句类语法点设置的一类属性，描述复句类语法点的语用意义，其属性取值包括：并列、承接、递进等。以语法点“一来……二来……”、“是……还是……”、“连……也……”为例，其语用信息的描述如表 7 所示。

表 7 语用信息描述

属性	语体	口气	语气	语用意义
语法点				
一来……二来……	常用于书面语	/	陈述	解说
是……还是……	口语、书面语	/	疑问	选择
连……也/都……	口语、书面语	强调	/	/

4 语法点的标注研究

语法点知识库的建设为语法点语义、句法、语用的查询提供了数据基础，但要动态地反映语法点的相关属性及频率信息，实现基于句法、语义的语料查询，为语法点的教学与研究提供丰富的用例，则需要建设与之配套语法点标注语料库。本研究标注的语料为“汉语国际教育动态语料库”中的汉语（二语）教材及 HSK 样题文本语料，共计 141464 条。

4.1 标注的内容

标注的内容主要是语法点在各条语料中所体现的语义信息及句法信息，具体包括语义类别、基本形式、否定形式、主语信息，其中语义类别和基本形式是每个语法点都需要标注的内容，其他内容则视语法点的教学需求而定。以语法点“越……越……”为例，其标注的内容包括语义类别、基本形式、主语信息三项内容，标注示例见图 1。

语料	语义类别	基本形式	主语信息
我想了各种办法帮助他，但是我【越】想帮他，他离我【越】远，不愿意和我谈话。	表示程度上B随A的变化而变化。	越+动+越+形	主语1+越……，主语2+越……
在他的领导下，公司【越】办【越】好。	表示程度上B随A的变化而变化。	越+动+越+形	主语+越……越……
特别让我不理解的是，很少听到中国人说“谢谢”，在父子、夫妇间更是听不到，他们还告诉我，【越】是不说“谢”字，关系【越】密切，说了反而关系显得远了，这是什么道理？	表示程度上B随A的变化而变化。	越是+动+越+形	主语1+越……，主语2+越……
冯师傅：【越】进步人应该【越】善良才对，可现在离婚率太高了，有的结婚三天半就离了。	表示程度上B随A的变化而变化。	越+动+越+形	主语1+越……，主语2+越……

图 1 语法点“越……越……”的标注示例

4.2 标注的方法与步骤

本文以语法点介词“给”为例，说明语法点标注的具体步骤与方法。

步骤一：从“汉语国际教育动态语料库”中提取标注语料。标注语料的提取分为两种方式，一是通过“关键词”或“关键词/词性”的方式从语料库中检索包含语法点的语料；二是针对无法通过关键词提取语料的语法点，则采用人工筛选的方式，从 141464 条语料中逐一筛选，如“连动句”、“兼语句”等。

步骤二：根据教学需求，设置语法点的“预标注框架”，如介词“给”的预标注框架如表 8 所示。

表 8 介词“给”的预标注框架

语义类别	基本形式	否定形式	搭配信息
------	------	------	------

①引进交付、传递的接受者。②引进动作的受益者。③引进动作的受害者。④朝；向；对。⑤表被动。⑥表命令、警告。⑦语义模糊。⑧其他。⑨删除	①动+给+名 ②给+名+动 ③动+给+名+名 ④其他	①……不给…… ②……没(有)给…… ③其他	手写填入与“给”搭配使用的动词。
--	-------------------------------------	------------------------------	------------------

从表 8 可以看出：介词“给”需要标注语义类别、基本形式、否定形式、搭配信息四项内容，前三项内容均设置了“其他”选项，用于标注语料中出现但在预标注框架中未列出的项目。语义类别中的“语义模糊”，用于标注因语境缺失而导致“给”的语义类别无法判断的语料。“删除”用于标注语料中包含“给”但不作为介词使用的语料。

步骤三：设置如图 2 所示的标注表格。本研究采用 MICROSOFT EXCEL 软件进行标注。因为 EXCEL 有较强的数据存储、管理、处理的功能，而且使用简单、方便。在标注语义类别、基本形式、否定形式中，标注表格自动提供了可选项目，标注者只需要进行点选，在一定程度上保证了标注的一致性。搭配信息则需标注者根据语料的实际情况进行手工输入。

语料	语义类别	基本形式	否定形式	搭配信息
好久没【给】你写信了。	引进交付、传递的接受者。	给+名+动	……没给……	写信
安妮：你怎么不【给】我打个电话啊？	①引进交付、传递的接受者。 ②引进动作的受益者。	给+名+动	……不给……	打电话
玉兰嫁【给】我了！	③引进动作的受害者。 ④朝；向；对。	给+名		嫁
因此，他绝对不【给】人题字。	⑤表被动。 ⑥表命令、警告。	给+名+动	……不给……	题字
第一位说：“我那口子别的都好，就是好喝酒，一喝多了就撒酒疯，不【给】他买酒吧，他就到外面的小酒馆儿喝，不喝醉了不回来，你们说我该怎么办？”	⑦语义模糊。 ⑧其他。 ⑨删除	给+名+动	……不给……	买酒
一天上午，门卫敲开了我的门，说是一个男人托他将一封信交【给】我。	引进交付、传递的接受者。	动+给+名		交

图 2 介词“给”的标注表格

步骤四：当完成标注后，为确保标注语料的正确性与科学性，标注小组需要对标注为“语义模糊”、“其他”的语料进行讨论，修订“预标注框架”，形成“标注框架”。例如，在介词“给”的标注中，根据标注结果，在语义类别中增加了“引进动作对象（中性）”这一义项，基本形式中增加了“给我+动”、“给+名+以……”这两种形式。

4.3 标注的准确率

为保证标注的质量，课题组在讨论的基础上为每个语法点制定了标注框架，设置了点选

的标注方式，从而保证标注的科学性。标注者完成标注后，课题组需要检测标注结果，并对标注为“语义模糊”、“其他”的语料进行讨论，进一步保证标注的准确性。为衡量语料库标注的质量，本研究抽取了四个语法点，考查了其语义类别、基本形式标注的准确率，结果如表 9 所示。

表 9 语法点标注的准确率

语法点名称	语义类别标注的准确率	基本形式标注的准确率
来……去……	100%	100%
介词“从”	91.5%	94%
存现句	94.8%	96.1%
除了……（以外），也/都/还……	97.4%	94%

从表 9 可看出，以上四个语法点标注的准确率均在 90% 以上，基本能满足应用需求。

5 应用研究

5.1 语法点及语料的多维度查询

本研究在语法点知识库及语法点标注语料库的基础上开发了语法点及语料的查询工具，可实现语法点及用例的多维度查询功能，其界面如图 3 所示。



图 3 语法点查询界面

教师可点击“固定结构”、“介词及介词结构”、“特殊句式”、“复句”来查看所有语法点，如果教师想要了解语法点“太……了”的用法，只需点击“太……了”，便可进入图4所示的界面。

汉语国际教育动态语料库

基本检索
多义词检索
语法点查询
话题信息查询
交际功能
[登陆]

太……了

语义类别

①表示程度高，含有“过分”义。
②倾向于肯定，表示赞叹、赞赏。

基本形式

①太+形+了
②太+动+了

搭配信息

①“太+形+了”中，高频形容词：
多、贵、太、棒、高兴；

②“太+动+了”中，高频动词/动词短语：
谢谢、感谢、不像话、有意思、浪费

1. 林娜：小姐，太麻烦您了，真不好意思。
2. 陆雨平：这太不应该了。
3. 我和她爸爸对她也都满意，就是太爱玩了。
4. “好，好，那就太感谢您了。”
5. 天明：你的教授太落伍了，网上有很多资料很可靠，很有用啊。
6. 雪梅和丽莎很高兴，买了不少纪念品，而我跟柯林受不了，就抱怨说太浪费时间了。
7. 雪梅：可不是吗，太浪费了。
8. 可是，石山太热爱京剧艺术了，他不怕困难，下决心要学好京剧。
9. 儿子：爸，你说的太理想化了。
10. 还有就是互相之间都太关心了。

下一页 共6页 130条记录 转到首页

图4 语法点“太……了”的查询界面

语法点查询工具教师提供了以下功能：（1）点击图4中的“太……了”，可获得语料库中包含该语法点的所有语料；（2）可获得如图4所示的语义类别、基本形式、搭配信息，帮助教师了解该语法点的教学内容及教学重点；（3）根据语义类别和基本形式获取相应语料，如当教师点击基本形式下的“太+动+了”，则可获得如图4右侧所示的语料。

5.2 汉语（二语）教材的研究

语法点知识库和语法点标注语料库还可应用于汉语（二语）教材研究，如分析汉语（二语）教材在语法点的编排与选取上是否符合母语的实际使用情况。本文以比较句的形式类别为考察对象，比较了比较句在母语语料和《新实用汉语课本》中的使用情况。陈珺、周小兵（2005）将比较句分为“跟……一样”、“像……”等10种形式类别，并考察了其在母语中的出现频率。本文从“汉语国际教育动态语料库”中选择了《新实用汉语课本》作为比较研究的对象，按形式类别对比较句进行了统计，比较句在母语语料和汉语（二语）教材语料中的出现频率如表10所示。

表10 比较句的出现频率

典型形式	母语语料			《新实用汉语课本》语料		
	样本总量	出现频次	出现频率	样本总量	出现频次	出现频率
跟……一样	10万	7例	0.00007	7.1万	9例	0.000126761

像……	10 万	9 例	0.00009	7.1 万	13 例	0.000183099
……有……这么/那么……	10 万	0 例	0	7.1 万	4 例	0.00005634
A 比 B+形/动	10 万	16 例	0.00016	7.1 万	22 例	0.000309859
A 比 B+形/动+数量补语	10 万	2 例	0.00002	7.1 万	24 例	0.000338028
A 比 B 更/还……	10 万	9 例	0.00009	7.1 万	10 例	0.000140845
……不比……	10 万	3 例	0.00003	7.1 万	1 例	0.00001408
一天/年比一天/年	10 万	1 例	0.00001	7.1 万	8 例	0.000112676
……不如/比不上……	10 万	6 例	0.00006	7.1 万	5 例	0.00007042
……没有……	10 万	0 例	0	7.1 万	8 例	0.000112676

从表 10 可以得到图 5。

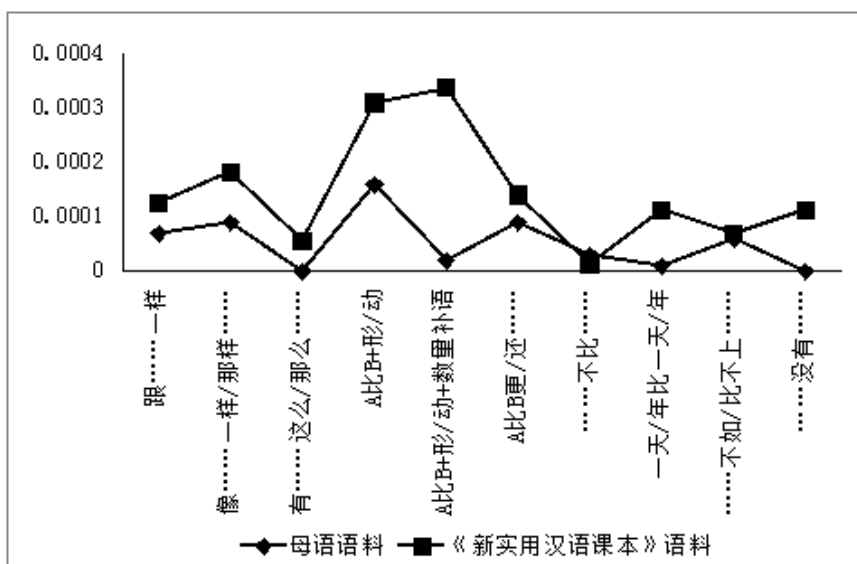


图 5 比较句在母语语料和教材语料中的对比图

从图 5 可看出：(1) “跟……一样”、“像……一样/那样……”、“A 比 B 更/还……”在教材中的出现频率略高于母语，可见，教材基本反映了母语的实际情况；(2) 在母语语料中“A 比 B+形/动”的使用频率最高，可见，该形式应是教学的重点内容，教材的设置基本能满足这一需求；(3) “A 比 B+形/动+数量补语”在母语语料中出现的频率为 0，但在汉语教材中的出现率却为最高，可见，教材不应将该形式作为教学的重点内容，类似的情况也出现在“有……这么/那么……”、“……没有……”、“一天/年比一天/年”这几个形式中；(4) “……不比……”在教材语料中仅出现了 1 次，跟母语语料比略低。经过对比，本文认为：在教材编写中可以适当减少包含“……A 比 B+形/动+数量补语”、“一天/年比一天/年”、“……没有……”、“有……这么/那么……”这四个形式的语料，增加包含“……不比……”、“……不如/比不上……”这两个形式的语料。

6 小结

目前课题组建成了包含 121 个语法点的语法点知识库,包含 95592 个句次的语法点标注语料库,涉及语义类别 233 项,形式类别 580 项,在知识库和语料库的基础上开发了语法点及用例的查询工具。与现有的语法知识库和通用型汉语语料库相比,其特色表现在:(1)通用型语料库的语料内容及难易程度不适合直接应用于汉语教学,而本研究所采用的教材语料及 HSK 样题文本语料更适合于学习者的理解与接收;(2)语法点知识库的属性设置、取值、语法点的标注都从汉语(二语)教学的实际需求出发;(3)语料库语法点查询功能的开发能直接满足教师备课、教材研究等方面的需求。

在下一阶段的工作中,将进一步对标注结果进行检测,提高标注质量,开展语法点的自动标注研究。

参考文献

- [1]张普. 论汉语信息处理技术与对外汉语教学[J]. 语言教学与研究,1991,01:111-129.
- [2]詹卫东. 大数据时代的汉语语言学研究[J]. 山西大学学报(哲学社会科学版),2013,05:70-77.
- [3]朱瑞平,钱多. 汉语教师志愿者背景、动机与志愿者项目的可持续发展研究[J]. 国际汉语教学研究,2015,01:63-68.
- [4]邢红兵,张旺熹. 现代汉语语法项目的标注及统计研究[A]. 北京语言大学对外汉语研究中心. 对外汉语教学的全方位探索——对外汉语研究学术讨论会论文集[C]. 北京语言大学对外汉语研究中心:,2004:17.
- [5]郑艳群. 多属性标注的汉语口语教学多媒体素材库建设及应用[J]. 语言教学与研究,2012,05:34-39.
- [6]弓月亭,邢红兵. 语料库建设与语法教学[A]. 中文教学现代化学会. 数字化汉语教学进展与深化[C]. 中文教学现代化学会:,2008:5.
- [7]彭炜明,宋继华,赵敏. 面向国际汉语教学的语法资源库建设[J]. 中国远程教育,2014,08:90-94.
- [8]胡裕树,范晓. 试论语法研究的三个平面[J]. 新疆师范大学学报(社会科学版),1985,02:7-15+30.
- [9]岳方遂. 有关三个平面问题的一次讨论——黄山现代汉语语法修辞研讨会侧记[J]. 汉语学习,1991,06:28-29.
- [10]胡裕树. 语法研究的三个平面——从“淡化语法教学”说起[J]. 语文学习,1992,11:36-38.

[11]邵敬敏. 关于语法研究中三个平面的理论思考——兼评有关的几种理解模式[J]. 南京师大学报(社会科学版),1992,04:65-71.

[12]刘珣等. 新实用汉语课本[M]. 北京: 北京语言大学出版社, 2010.

[13]Daozhong Yao、 Yuehua Liu, Integrated Chinese[M]. BOSTON: CHENG & TSUI COMPANY, 1997.

[14]Jianhua Bai, Chinese Grammar Made Easy A Practical and Effective Guide for Teachers[M]. New Haven and London: Yale University Press, 2009.

[15]卢福波, 汉语语法教学理论与方法[M]. 北京: 北京大学出版社, 2010.

[16]鲁健骥. 状态补语的句法、语义、语用分析在教学中的应用[J]. 语言教学与研究,1993,02:22-31.

[17]任玉华. “把”字句的三个平面分析及其在对外汉语教学中的应用[J]. 华东师范大学学报(哲学社会科学版),1998,06:82-85.

[18]卢福波. 关于“太”字结构的教学与研究——谈对外汉语语法教学三个平面的结合问题[J]. 世界汉语教学,2000,02:74-81.

[19]吴中伟, 怎样教语法——语法教学理论与实践[M]. 上海: 华东师范大学出版社, 2010.

作者简介:

谭晓平(1982—), 女, 博士研究生, 汉语国际教育, 语料库语言学。Email:tanxiaoping82@hotmail.com;

杨丽姣(1973—), 女, 副教授, 汉语国际教育, 语料库语言学。Email:yanglijiao@mail.bnu.edu.cn;

苏靖杰(1990—), 男, 硕士研究生, 自然语言处理。Email:408719187@qq.com。

谭晓平



杨丽姣



苏靖杰

